

UNOFFICIAL TRANSLATION

This document has been translated from its original language using DeepL Pro (AI translation technology) in order to make more content available to HIV Justice Academy users. We acknowledge the limitations of machine translation and do not guarantee the accuracy of the translated version.

No copyright infringement is intended. If you are the copyright holder of this document and have any concerns, please contact academy@hivjustice.net.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

Ce document a été traduit de sa langue d'origine à l'aide de DeepL Pro (une technologie de traduction en ligne basée sur l'intelligence artificielle) pour offrir aux utilisateurs de HIV Justice Academy une plus grande sélection de ressources. Nous sommes conscients des limites de la traduction automatique et ne garantissons donc pas l'exactitude de la traduction.

Aucune violation des droits d'auteur n'est intentionnelle. Si vous êtes le détenteur des droits d'auteur associés à ce document et que sa traduction vous préoccupe, veuillez contacter academy@hivjustice.net.

TRADUCCIÓN NO OFICIAL

Este documento fue traducido de su idioma original usando DeepL Pro (una aplicación web basada en inteligencia artificial) a fin de facilitar la lectura del contenido para los usuarios de la HIV Justice Academy. Reconocemos las limitaciones de las traducciones realizadas a través de este tipo de tecnología y no podemos garantizar la precisión de la versión traducida.

No se pretende infringir los derechos de autor. Si usted es el titular de los derechos de autor de este documento y tiene alguna duda, pónganse en contacto con academy@hivjustice.net.

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

Этот документ был переведен с языка оригинала с помощью DeepL Pro (технологии перевода на основе искусственного интеллекта), чтобы обеспечить доступ пользователей Академии правосудия по ВИЧ к большему объему контента. Мы отдаем себе отчет в ограниченных возможностях машинного перевода и не гарантируем точности переведенной версии документа

Мы не имели намерения нарушить чьи-либо авторские права. Если вам принадлежат авторские права на этот документ, и у вас имеются возражения, пожалуйста, напишите нам на адрес academy@hivjustice.net

Fiche de conseils 8

Comment établir des alliances entre la communauté, les cliniciens et la santé publique ?

Les alliances sont importantes. Avoir une coalition montre la force et un soutien plus large. Elle montre également que vous pouvez travailler ensemble et que vous ne vous laisserez pas facilement décourager si l'un des partenaires traverse une crise. Mais les alliances doivent être gérées avec soin si l'on veut qu'elles se développent, surtout si les organisations impliquées sont également rivales pour le financement ou ont d'autres domaines de désaccord.

Quelle est l'objet de cette alliance ?

Quel est le sujet sur lequel vous voulez vous allier avec les gens ?

- Définissez votre problème - S'agit-il d'un problème général (améliorer les taux de dépistage dans notre pays) ou d'un problème plus restreint (améliorer les taux de dépistage pour les personnes qui s'injectent des drogues dans notre ville) ?
- Formulez clairement le problème et ayez des idées sur les solutions possibles avant de commencer à chercher des alliés.
- Organisez des conversations initiales avec des personnes dont vous pensez qu'elles seront d'accord mais qui peuvent critiquer l'idée de manière constructive ; faites en sorte que les personnes de différents secteurs ou professions sentent toutes qu'elles ont un intérêt dans l'alliance.
- Il y a un équilibre à trouver - trop large et vous risquez de vous disputer sur l'objectif, trop étroit et vous risquez de ne trouver personne avec qui travailler.

Quel n'est pas le problème ?

- Les alliances réussies évitent les désaccords jusqu'à ce qu'elles sachent qu'elles sont suffisamment fortes pour les gérer.
- Ne commencez pas par discuter d'un sujet dont vous savez qu'il posera problème, ou pour lequel vous ne savez pas si les gens seront d'accord.
- Si vous avez un problème secondaire qui pourrait constituer un obstacle à la collaboration, donnez-vous l'assurance d'un travail commun réussi et demandez ensuite si les participants veulent en discuter ou laisser tomber. Convenez à l'avance d'une discussion limitée avec un modérateur neutre et acceptez de ne pas être d'accord si nécessaire.
- Ne commencez pas par une longue liste de choses sur lesquelles vous aimeriez travailler, sinon vous risquez de partir dans des directions différentes. Commencez par faire une chose bien et travaillez à partir de là.

La dérive de la mission :

- Ne vous laissez pas distraire par des questions secondaires ou des problèmes plus importants. Chacun a ses propres préoccupations, mais vous devez utiliser l'énergie du groupe dans le but sur lequel vous vous êtes tous mis d'accord. · Il est facile de devenir un salon de discussion, d'échanger des informations et des plaintes plutôt que des actions. Veillez à ce que les ordres du jour ne dérapent pas dans cette direction et assurez-vous toujours de la présence d'un bon modérateur ou d'un président ferme lors des réunions.

Qui est dans cette alliance ?

Qui a un intérêt commun avec vous ?

- Qui d'autre travaille (ou devrait travailler) sur cette question ? Dressez une liste de toutes ces personnes · Parlez d'abord aux personnes avec lesquelles vous vous entendez bien, qui partagent vos préoccupations ; elles serviront de passerelle vers d'autres personnes que vous ne serez peut-être pas en mesure d'inviter vous-même à la table des négociations.
- Établir les principes de ce qui vous tient à cœur, par exemple améliorer la vie des personnes vivant avec le VIH, faire un meilleur travail, ne pas gaspiller des ressources limitées.

Qui doit être présent à la table ou à la conférence téléphonique ?

- S'agit-il d'une alliance sectorielle (PVVIH, communautés clés, ONG, cliniciens, spécialistes de la santé publique) ou d'une alliance plus large (autres conditions, groupes de défense des droits, travailleurs de la santé et de la santé publique au sens large, experts en politique) ?
- Y a-t-il des lacunes ? (représentation, équilibre, compétences, connaissances, influence) Il n'est pas nécessaire d'être parfaitement équilibré au départ, mais vous devez avoir une idée des autres personnes que vous souhaitez attirer, pour devenir largement représentatif et faire autorité.
- Il se peut que vous deviez commencer en tant que petit groupe et faire quelques choses d'utile, pour donner envie aux autres de vous rejoindre ; les personnes occupées ont besoin de voir la preuve que quelque chose sera une bonne utilisation de leur temps. Vous pouvez commencer avec un médecin étudiant, mais si vous faites clairement du bon travail, vous pouvez finir par avoir leur association clinique.

Comment faire pour que tout le monde reste ensemble ?

- Commencez par une tâche relativement simple : un dépliant, une réunion consultative, quelque chose que vous pensez que les partenaires peuvent réaliser et qui vous aidera à clarifier votre position à tous.
- Fixez des objectifs faciles pour une victoire rapide ainsi que des objectifs plus difficiles pour le long terme · N'organisez pas plus de réunions que nécessaire, ou plus longtemps que nécessaire, et ayez un président ou un modérateur compétent pour vous faire avancer et minimiser les tensions.
- Établissez des ordres du jour clairs, prenez des notes de réunion, partagez les actions, précisez qui a quelles responsabilités et quelle est la structure de votre coalition.
- Évitez les sujets controversés jusqu'à ce que vous vous connaissiez bien et que vous ayez fait du bon travail ensemble.
- Vérifiez auprès des partenaires entre les réunions pour vous assurer qu'ils sont impliqués, surtout s'ils manquent les réunions.
- Si vous pouvez vous le permettre, rendez-vous dans un endroit confortable avec de la nourriture ou un bon café ; cela améliore toujours l'humeur des gens.

Logical Logistics

- Si vous discutez de choses sur une arborescence de courriels ou une liste de diffusion, établissez des règles de conduite ou désignez un modérateur qui

découragera gentiment les longues chaînes de courriels imbriqués, les conversations privées ou les courriels hors sujet.

- N'essayez pas de rédiger quoi que ce soit en comité de masse ! Déléguez-le à un petit groupe de rédaction ou à une organisation, puis laissez les gens faire des commentaires qui seront pris en compte par les rédacteurs. Rien de bon n'a jamais été écrit par un grand comité
- Essayez d'avoir un point de contact central, de préférence quelqu'un qui peut déléguer les tâches à l'extérieur.
- Choisissez les meilleures personnes pour les réunions importantes, mais répartissez aussi la gloire ; avez-vous le temps ou les contacts pour pouvoir offrir une formation aux compétences clés aux membres de l'alliance ?

Comment citer :

Power, L. (2017). *Fiche conseil OptTEST 8 - Comment créer des alliances entre la communauté, les cliniciens et la santé publique*. Récupéré de : www.opttest.eu